



Distr.: Limited 6 December 2023

Russian

Original: English

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам

Пятьдесят девятая сессия

Объединенные Арабские Эмираты, 30 ноября — 6 декабря 2023 года Пункт 4 а) повестки дня

Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

Вспомогательный орган по осуществлению

Пятьдесят девятая сессия

Объединенные Арабские Эмираты, 30 ноября — 6 декабря 2023 года Пункт 13 а) повестки дня

Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

Проект выводов, предложенный Председателями

Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на своих пятьдесят девятых сессиях, рассмотрев доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата за 2023 год¹, рекомендовали следующий проект решения для рассмотрения и принятия соответствующим органом или органами на их сессиях, проходящих в ноябре—декабре 2023 года:





¹ FCCC/SB/2023/4 и Add.1-2.

Проект решения [-/CP.28][-/CMA.5]²

Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

[Конференция Сторон] [Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения],

ссылаясь на Парижское соглашение и соответствующие решения Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

- 1. *приветствует* доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата за 2023 год³ и *одобряет* содержащиеся в нем рекомендации;
- 2. *с удовлетворением отмечает* работу Исполнительного комитета и его тематических групп экспертов (три группы экспертов, группа технических экспертов и целевая группа), проведенную до настоящего времени, включая достигнутый ими прогресс в продвижении разработки технических руководств⁴, основанных на наилучших имеющихся научных данных, а также усилия Исполнительного комитета по организации мероприятий в ознаменование десятой годовщины создания Варшавского международного механизма;
- 3. *выражает свою признательность* организациям, экспертам и соответствующим заинтересованным сторонам, внесшим вклад в работу, о которой сообщается в документе, упомянутом в пункте 1 выше, в том числе в том, что касается:
 - а) достижений тематических групп экспертов Исполнительного комитета;
- b) представления информации в соответствии с пунктом 44 решения 2/CMA.2, отмеченной в решении 2/CP.25, имеющей отношение к Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных последствий изменения климата;
- с) мероприятий, связанных с десятой годовщиной создания Варшавского международного механизма, например представления фотографий для фотовыставки⁵;
- 4. *также выражает признательность* правительству Филиппин за проведение 18-го заседания Исполнительного комитета и *предлагает* другим Сторонам, по мере необходимости, предлагать проведение у себя будущих заседаний Комитета с целью расширения круга вовлеченных заинтересованных сторон и содействия активному участию Сторон в работе Комитета в различных регионах;
- 5. призывает соответствующие организации и экспертов продолжить вносить свой вклад, как указано в пункте 3 а)-b) выше;
- 6. *также призывает* Исполнительный комитет продолжать укреплять диалог, координацию, согласованность и синергию с соответствующими органами и организациями в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их;

2 GE.23-24396

² В ожидании результатов консультаций председателей по вопросам управления Варшавским международным механизмом по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата. Ничто в настоящем документе не наносит ущерба мнениям Сторон и не предопределяет решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом.

³ FCCC/SB/2023/4 и Add.1–2.

 $^{^4\,}$ В соответствии с пунктом 26 решения 2/СМА.2, отмеченном в решении 2/СР.25.

⁵ В рамках вида деятельности 1 пятилетнего цикличного плана работы Исполнительного комитета, содержащегося в приложении I к документу FCCC/SB/2022/2/Add.2. Информация о фотовыставке доступна на сайте https://unfccc.int/wim-excom/L-and-D-in-focus.

- 7. *просит* Исполнительный комитет при выполнении своих функций⁶:
- а) рассмотреть пути сотрудничества с организациями, которые являются частью механизмов финансирования, включая фонд, созданных в соответствии с пунктами 2–3 решений 2/CP.27 и 2/CMA.47, и сообщать о результатах этого рассмотрения в своих ежегодных докладах;
- b) активно участвовать в работе, которая ведется в рамках Сантьягской сети, и сотрудничать с Консультативным советом Сантьягской сети через представительство Исполнительного комитета в Совете, как это предусмотрено в решении 12/СМА.4 и одобрено в решении 11/СР.27;
- с) содействовать использованию технических руководств и информационных продуктов, разработанных Исполнительным комитетом и его тематическими группами экспертов, на региональном и национальном уровнях, в том числе для проведения мероприятий в рамках Сантьягской сети и в ходе специальных виртуальных встреч, по мере необходимости;
- d) рассмотреть возможность перевода, по мере необходимости, соответствующих результатов работы Исполнительного комитета и его групп экспертов на все официальные языки Организации Объединенных Наций, с тем чтобы максимально увеличить их дополнительную пользу и способствовать их распространению;
- е) продолжить разрабатывать, по мере необходимости и в сотрудничестве с тематическими группами экспертов, технические руководства по соответствующим темам в рамках всех стратегических направлений работы, предусмотренных его пятилетним цикличным планом работы⁸;
- 8. место для включения результатов консультаций Председателя КС по вопросам управления Варшавским международным механизмом;
- 9. nринимает κ сведению смету бюджетных последствий будущей деятельности секретариата, упомянутой в пунктах 1 и 7 выше;
- 10. просит, чтобы действия секретариата, предусмотренные настоящим решением, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

GE.23-24396 3

⁶ Как изложено в решении 2/CP.19, п. 5.

⁷ Для информации об участии Исполнительного комитета Варшавского международного механизма в ежегодном диалоге на высоком уровне по координации и комплементарности в рамках механизмов финансирования для принятия мер реагирования на потери и ущерб, см. приложение ІІ к решению -/CP.28 (проект решения, озаглавленный «Введение в действие новых механизмов финансирования для принятия мер реагирования на потери и ущерб, включая фонд, упомянутых в пунктах 2–3 решений 2/CP.27 и 2/CMA.4», предложенный в рамках пункта 8 g) повестки дня Конференции сторон на ее двадцать восьмой сессии) и приложение ІІ к решению -/CMA.5 (проект решения, озаглавленный «Введение в действие новых механизмов финансирования для принятия мер реагирования на потери и ущерб, включая фонд, упомянутых в пунктах 2–3 решений 2/CP.27 и 2/CMA.4», предложенный в рамках пункта 10 g) повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения на ее пятой сессии).

⁸ Содержится в приложении I к документу FCCC/SB/2022/2/Add.2.